

شركة **السليمانيه** للاتصالات - مساهمه خاصه -  
السليمانيه

الحسابات الختاميه للسنة المنتهيه  
في 2013/12/31

اراس محمد سعيد  
محاسب قانوني ومراقب حسابات  
شركه عادل الحصون وشركاءه  
محاسبون قانونيون واستشاريون

الرقم: 38

التاريخ: 2014/3/18

### تقرير مراقب الحسابات

الى/الساده مساهمو شركة اسيسيل للاتصالات مساهمه - خاصه المحترمين

قمنا بفحص الميزانيه العامه لشركة اسيسيل للاتصالات مساهمه - خاصه كما هي عليه في 31/كانون الاول / 2013 وحساب الارباح والخسائر وبيان التغيرات في حقوق المالكين وكشف التدفق النقدي للسنة الماليه المنتهيه بذلك التاريخ , والكشوفات التي تحمل التسلسل من (1) الى (14) والايضاحات المرفقه بها , والتقارير السنوي لادارة الشركة المعد بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (21) لسنة 1997 المعدل والانظمه والتعليمات الصانزه بموجبه .

#### مسؤولية الاداره

ان الاداره مسؤوله عن اعداد هذه البيانات والافصاح عنها بصوره عادله طبقا للقواعد والمعايير المحاسبية المعمول بها بالاضافه الى مسؤوليتها في اعداد وتنفيذ نظام للرقابه الداخليه وخاصه فيما يتعلق بالاعداد والافصاح عن البيانات الماليه بصوره عادله وخاليه من الاخطاء الجوهرية الناتجه عن الاخطاء والتلاعب . كما تشمل هذه المسؤوليه على اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمه واستخدام التقديرات المحاسبية المناسبه .

#### مسؤولية مراقب الحسابات

ان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي الفني المحايد عن البيانات الماليه المقدمه لنا , وذلك وفقا لادله ومعايير التدقيق المتعارف عليها , وتتطلب هذه المعايير ان تقوم بتخطيط وانجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات خاليه من اي خطأ جوهري . ويشمل التدقيق فحصا على اساس اختياري للبيانات والمستندات المؤيده للمبالغ الظاهره في الميزانيه العامه والحسابات الختاميه لعام 2013 والافصاح عنها . كما يشمل تقييما للمبادئ المحاسبية واعتقادنا ان تدقيقنا يوفر اساسا معقولا للرأي الذي ننديه



ولدينا الايضاحات والملاحظات التالية :

- 1- المقر الرئيسي للشركة في السليمانية
- 2- تم جرد الموجودات الثابتة والمتداولة للشركة كما في 2013/12/31 ويأثر هذا
- 3- تمكنت الشركة من تخفيض فروصها القصيرة والطويلة الاجل من 383 مليار دينار في السنة السابقة الى 241 مليار دينار لهذه السنة
- 4- بلغ رصيد السلف المعنوية 1.760 مليار دينار كما في 2013/12/31
- 5- تم تخفيض مبلغ 540 مليار دينار من حساب الاحتياطات لهذه السنة والذي يمثل توزيع الارباح التقديرية على المساهمين والمقرره من قبل مجلس ادارة الشركة والمقرره بموافقة الهيئة العامة
- 6- صمم الطلبات المحتملة على الشركة الاتي :
  - ا - بتاريخ 2012/4/12 ابلغت الهيئة العامة للضرائب ادارة الشركة بان عليها مستحقات ضريبية تقدر بمبلغ (82.4) مليار دينار تعود للسنوات 2004 , 2005 , 2006 , 2007 , وقد قدمت الشركة اعتراضا على ذلك كونها قد دفعت ما عليها من مستحقات في حينها .
  - ب - بتاريخ 2013/12/7 ابلغت الهيئة العامة للضرائب ادارة الشركة بمطالبه اخرى بمبلغ (47.3) مليار دينار وذلك كضريبة دخل اضافية على الضريبة المنفوعة عن حسابات السنة 2008 ووفق الحسابات الختامية لها لذات السنة وقد قدمت الشركة اعتراضا على ذلك كونها قد دفعت في حينها الضريبة المستحقة عليها .
  - وقد بينت الشركة ان الاعتراضات المذكورة في الفقرتين ( ا ) و ( ب ) اعلاه هي قيد التدقيق والمراجعة لدى الجهات المختصة في الهيئة العامة للضرائب ولم تحسم لغاية تاريخه .
  - ج - على الشركة تسع دعاوي لازالت قائمه امام المحاكم وغير محسومه تقدر بمبلغ ( 1.175 ) مليار دينار . ولها دعوتين على الغير لم تحسما تقدر بمبلغ ( 300 ) مليون دينار .
- 7- تحتفظ الشركة بسجلات منتظمة وهي متفقة مع البيانات المالية المضمنة في الحسابات الختامية التي يدورها متفقة مع القواعد المحاسبية الدولية .
- 8- ان تقرير الادارة المعد من قبل الشركة متفق مع احكام قانون الشركات العراقي رقم (21) لسنة 1997 المعدل .

الرأي

مع الاخذ بنظر الاعتبار ما اورده من ايضاحات وملاحظات في تقريرنا ، ففي رأينا ان البيئته الماليه المتشار إليها اعلاه تظهر بصورة واضحة وعادلة من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي للشركة كما في 2013/12/31 ونتيجة نشاطها وتدفقاتها النقدية لسنة المالية المنتهية بذات التاريخ .

اراس محمد سعيد  
محاسب قانوني ومراقب حسابات  
شركة عادل الحصون وشركاه  
محاسبون قانونيون واستشاريون

شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

الميزانية العامة كما في 2013/12/31

السنة السابقة دينار (مليون)	السنة الحالية دينار (مليون)	التفاصيل	رقم التدليل	رقم الكشف
<b>الموجودات</b>				
<b>الموجودات الثابتة</b>				
1,190,194	1,306,368	الموجودات الثابتة (بالتقييم التقديرية)	111-116	1
1,102,270	992,464	نفقات ايرادية مؤجلة	118	2
134,672	213,850	مشروعات تحت التنفيذ	12	
<b>2,427,136</b>	<b>2,512,672</b>	<b>مجموع الموجودات الثابتة</b>		
<b>الموجودات المتداولة</b>				
12,902	13,692	المخزون	13	3
156,175	179,718	المدينون	16	4
291,954	294,892	النقود	18	5
<b>461,031</b>	<b>488,302</b>	<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>		
<b>2,888,167</b>	<b>3,000,974</b>	<b>مجموع الموجودات</b>		
<b>مصادر التمويل</b>				
<b>مصادر التمويل طويلة الأجل</b>				
270,012	270,012	راس المال المدفوع	21	
1,626,219	1,666,700	الاحتياطيات	22	6
236,833	89,467	قروض مستلمة طويلة الأجل	241	8
70,999	149,076	الدائنون (طويلة الأجل)	26	10
<b>2,204,063</b>	<b>2,175,255</b>	<b>مجموع مصادر التمويل طويلة الأجل</b>		
<b>مصادر التمويل قصيرة الأجل</b>				
168,393	175,584	تخصيصات قصيرة الأجل	23	7
145,698	151,559	قروض مستلمة قصيرة الأجل	242	9
369,813	498,576	الدائنون (قصيرة الأجل)	26	10
<b>684,104</b>	<b>825,719</b>	<b>مجموع مصادر التمويل قصيرة الأجل</b>		
<b>2,888,167</b>	<b>3,000,974</b>	<b>مجموع مصادر التمويل</b>		

رئيس مجلس الإدارة  
فازوق مصطفى رسول

رئيس مجلس سكرتير  
مجلس قنوني ومراقبة حسابات  
شركة عراق الاتصالات و  
معايير القوائم والمعلومات



المدير المفوض  
هاجر فايز جاد الله الصنّاع

المعاسب  
محمد علاء ابراهيم  
رقم الهوية  
٤٦٤٩

خضوعاً لتقريرنا المرقم (٤٨) في ١٨ / ٢ / 2014

شركة آسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلطانية

كشف العمليات الجارية للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

السنة السابقة دينار (مليون)	السنة الحالية دينار (مليون)	التفاصيل	رقم التليل	رقم التلغف
		<b>الإيرادات الجارية</b>		
2,172,591	2,231,988	إيرادات أنشطة التجاري	42	
2,172,591	2,231,988			
		<b>تنزل المصروفات الجارية</b>		
92,944	107,887	الزوائد والأحور	31	11
1,880	2,631	المستلزمات السلعية	32	12
289,675	320,008	المستلزمات الخدمية	33	13
19,910	24,818	مقاولات وخدمات ( عقود مساندة )	34	14
318,360	334,862	مشتريات معرض البيع	35	14
317,218	350,808	الانتزاعات و الاعطيات	37	2+1
321,017	326,169	التصاريح والرسوم	384	14
1,161,004	1,467,183	مجموع المصروفات الجارية		
811,587	764,805	فائض العمليات الجارية ( المرحلة الأولى ) تضامها الإيرادات التحويلية و الأخرى		
13,873	9,054	الإيرادات الأخرى	49	14
13,873	9,054	مجموع الإيرادات التحويلية و الأخرى تنزل المصروفات التحويلية والأخرى		
45,435	17,953	فوائد مدينة	36	14
1,618	10,158	المصروفات التحويلية	38	14
-	1,153	مصاريف رأسمالية	39	14
47,053	29,264	مجموع المصروفات التحويلية و الأخرى		
778,407	744,595	فائض العمليات الجارية ( المرحلة الثانية )		
(116,237)	(111,659)	ينزل الضريبة 15%	3842	
-	(52,401)	ينزل الضريبة المسجلة عن سنوات سابقة		
662,170	580,505	الفائض بعد الضريبة		
(38,920)	(29,025)	احتياطي الرأسي 5%		
623,250	551,480	المحول إلى الفائض المتراكم		



شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف التدفقات النقدية للفترة المالية من 2013/01/01 لغاية 2013/12/31

رقم التمثيل	التفاصيل	2013/12/31 دينار (مليون)	2012/12/31 دينار (مليون)	2012/12/31 دينار (مليون)
241	مصدر النقد التدفق الناتج من الأنشطة التشغيلية	580,505	662,170	
17	الائتمانات والالتزامات	360,808	317,218	
18	الزيادة في المبيعات	(23,543)	(50,111)	
	مرونة العملة	-	9,367	
20	الزيادة (النقص) في الأسهم	206,285	(113,424)	
21	الزيادة في المخزون	(790)	(549)	
	<b>صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>	<b>1,113,266</b>	<b>820,671</b>	
111-116	التدفق الناتج من الأنشطة الاستثمارية صافي الزيادة في الموجودات الثابتة / متروكة تحت التقييم	(436,343)	(277,398)	
	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية</b>	<b>(436,343)</b>	<b>(277,398)</b>	
	التدفق الناتج من الأنشطة التمويلية			
24	النقص من المودع المستلمة	(141,706)	(334,885)	
25	الزيادة (النقص) في المستحقات	7,191	11,272	
	إصدار أوراق مالية مدفوعة بالتسهيلات	(559,470)	(81,001)	
	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية</b>	<b>(673,985)</b>	<b>(421,868)</b>	
	صافي الزيادة في النقدية	2,938	121,405	
26	بالتحويل بعد التدفق نقد في [ ]	291,954	170,549	
28	رصيد النقد كما في 11-12	294,892	291,954	

كشف 1

شركة أسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية  
كشف الموجودات الثابتة و انتشاراتها للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

المجموع (دينار (مليون))	الات و اجهزة مكتب 118 دينار (مليون)	وسائل نقل والنقل دينار (مليون)	الات و معدات 113 دينار (مليون)	المباني 112 دينار (مليون)	اراضي 111 دينار (مليون)	التفاصيل
2,003,065	64,399	2,491	1,904,221	15,520	16,434	الثقة في 2013/1/1
239,116	12,795	39	195,227	30,779	276	الاصناف خلال السنة
128,365	-	-	128,365	-	-	محوثة من حسابات شركة تحت التفتيش
(22,082)	-	(39)	(22,043)	-	-	تبرعات الصيحات والموظفين
2,348,464	77,194	2,491	2,205,770	46,299	16,710	الثقة في 2013/12/31
812,872	54,915	1,398	746,235	10,324	-	مخصص الانتشار في 2013/1/1
240,992	5,632	423	234,079	858	-	بضائع انتشار السنة
(11,768)	-	(39)	(11,729)	-	-	بضائع انتشار المتطلبات والتمويل
1,042,096	60,547	1,782	968,585	11,182	-	مخصص الانتشار في 2013/12/31
1,306,368	16,647	709	1,237,185	35,117	16,710	الثقة المتغيرة في 2013/12/31

كشف 2

شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السطيمانية  
كشف النفقات الايرادية الموجلة للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

رقم القليل	اسم الحساب	التكلفة الكلية دينار (مليون)	رصيد الاطفاء المراكم 2013-1-1 دينار (مليون)	اطفاء السنة الحالية دينار (مليون)	مجموع الاطفاء دينار دينار (مليون)	الرصيد كما في 2013/12/31 دينار (مليون)
1185	اسم الشهرة	50,812				50,812
1185	علاقات المشتركين	10,903	7,268	1,163	8,631	2,272
1185	علامة تجارية	95,550	33,973	6,370	40,343	55,207
1187	نفقات موجلة متوقعة (رسوم ترخيص) المجموع	1,531,250 1,688,515	545,004 586,245	102,083 109,816	647,087 696,061	884,163 992,454



كشوف

شركة اسيا سنيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليماتية

كشوف المخزون كما في 2012/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
133	محروون الأدوات الاحتياطية	9,112	7,019
1351	محروون المشوعات (ميد كارد)	1,470	1,922
1352	محروون المشوعات (كارتات شحن)	3,113	3,961
	مجموع المخزون	13,692	12,902

تبلغه

شركة آسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السنوية  
كشف المدينون كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	المنتهى الحالية دينار (مليون)	المنتهى السابقة دينار (مليون)
161	مدينون تجاريون	115,285	114,203
166	حسابات مدينة متنوعة	62,673	39,225
167	سلف	1,760	2,747
	مجموع المدينون	<u>179,718</u>	<u>156,175</u>

تتبع 5

شركة أميا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف النقود كما في 2013/12/31

المدة السابقة دينار (مليون)	المدة الحالية دينار (مليون)	التفاصيل	رقم الحساب
2,588	2,646	نقدية بالصندوق	181
289,366	292,246	نقدية لدى المصارف	183
<u>291,954</u>	<u>294,892</u>	مجموع النقود	

6. كشف

شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف الاحتياطيات كما في 2013/12/31

رقم التليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
222	احتياطي التزامي	133,430	104,405
223	احتياطيات متنوعة	42,543	42,543
224	العائد من المراكز المحول الى ذاتي توزيع ارباح	2,030,751	1,560,275
	مجموع الاحتياطيات	1,666,700	(81,004)
		<u>1,626,219</u>	<u>1,666,700</u>

7. كشف

شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف التخصيصات كما في 2013/12/31

رقم التليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
232	محصول ديون مشكور في تخصيصها	66,780	58,338
239	تخصيصات متنوعة	108,804	110,055
23	مجموع التخصيصات	175,584	168,393
		<u>175,584</u>	<u>168,393</u>

كشف 8

شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية  
كشف القروض المستلمة طويلة الأجل كما في 2013/12/31

السنة السابقة دينار (مليون)	السنة الحالية دينار (مليون)	التفاصيل	رقم الدليل
236,833	89,467	قروض مستلمة طويلة الأجل	241
<u>236,833</u>	<u>89,467</u>	مجموع القروض المستلمة طويلة الأجل	

كشف 9

شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية  
كشف القروض المستلمة قصيرة الأجل كما في 2013/12/31

السنة السابقة دينار (مليون)	السنة الحالية دينار (مليون)	التفاصيل	رقم الدليل
145,898	151,559	قروض مستلمة قصيرة الأجل	242
<u>145,898</u>	<u>151,559</u>	مجموع القروض المستلمة قصيرة الأجل	

تد-10

شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية  
كشف الدائون كما في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
261	مجهزون تجاريون	149,076	70,999
	مجموع دائون صوينة الأخر	149,076	70,999
261	مجهزون تجاريون	375,490	263,324
2662	ايرادات مستلمة مقدما	116,775	100,741
2663	مصاريف مستحقة	5,754	5,745
268	دائون توريد الارباح	557	3
	مجموع دائون قصيرة الأجل	498,576	369,813
	مجموع الدائون	647,652	440,812

تد-11

شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية  
كشف الرواتب والاجور للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

رقم الدليل	التفاصيل	السنة الحالية دينار (مليون)	السنة السابقة دينار (مليون)
31	الرواتب التنفيذية للموظفين	73,344	71,004
3111	رواتب	5,281	6,295
3117	مخصصات تعويضية	17,511	12,979
3118	مكافآت تشجيعية	96,136	90,278
3121	اجور عمال	1,147	1,234
3151	حصة الشركة في الصнал	10,604	1,432
	مجموع الرواتب والاجور	107,867	92,944

## شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السنوية

## كشف المستلزمات الصناعية للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31

السنة السابقة دينار (مليون)	السنة الحالية دينار (مليون)	التفاصيل	رقم التليل
259	331	وقود و زيوت	3221
291	388	امتواعات	325
68	87	تجهيزات العاملين	3261
1,262	1,825	ماء و كهرباء	327
<u>1,880</u>	<u>2,631</u>	مجموع المستلزمات الصناعية	

شيفر 13

شركة اسيا ميل للاتصالات مساهمة خاصة - السليمانية

كشف المستلزمات الخدمية للمدة المالية المنتهية في 2013/12/31

رقم التليل	التفاصيل	المدة الحالية دينار (مليون)	المدة السابقة دينار (مليون)
331	خدمات الصيانة	1,673	1,732
332	خدمات أبحاث و استشارات	119,491	111,847
333	إعلانية و طبعم و مسابقة	41,479	47,197
3331	تدعاية و اعلان	92	96
3333	مسابقة	41,571	47,293
334	نقل و يقا و اتصالات	107	4
3341	نقل العمالين	2,465	3,066
3342	نقل السلع و الخدمات	6,050	5,742
3343	سفر و ايقاد	135	102
3344	اتصالات عامة	8,757	8,914
335	استحجر موجودات ثابتة	4,869	5,098
3352	استحجر مبانى و انشاءات	-	1
3353	استحجر الات و معدات	6,105	6,239
3354	استحجر وسائل نقل و اتقال	10,974	11,338
336	مصرفات خدمية متنوعة	28	22
3361	اشراكات و التماءات	2,403	-
3362	اقساط التأمين	456	418
3365	خدمات قانونية	1,004	625
3366	خدمات مصرفية	1,073	494
3367	تدريب و تاهيل	200	78
3368	احور تنفق	132,178	106,914
3369	مصرفات خدمية اخرى	137,342	108,551
	مجموع المستلزمات الخدمية	320,008	289,675



شركة اسيا سيل للاتصالات مساهمة خاصة - السلبيات

المادة 14

كشف بحساب الاستخدامات الأخرى للسنة المالية المنتهية في 2012/12/31

المدة السابقة (دينار مليون)	المدة الحالية (دينار مليون)	التفاصيل	رقم التفصيل
19,910	24,818	مقاولات وخدمات (عقود مسلدة)	341
318,360	334,862	مشتريات بغرض البيع	352
45,435	17,953	قوائم مدينة	361
		المصروفات التحويلية	38
1,202	1,478	تريجات للمير	3831
416	6,680	ديون مستحقة	3833
1,618	10,158	مجموع المصروفات التحويلية	
321,017	326,169	الضرائب و الرسوم (رسوم كمارك، رسوم وزارة العالية)	384
-	1,153	حساب رأسمالية	393

## تقرير مجلس الإدارة السنوي

عن نشاط شركة أسيسيل للاتصالات مساهمة – خاصة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

تنفيذاً للبند (الثالثاً) من المادة (117) والمادة (134) من قانون الشركات رقم (21) لسنة 1997 المعدل، نقدم لحضراتكم تقرير مجلس الإدارة بشأن الحسابات الختامية المدققة للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31 متضمناً بيانات ومعلومات عن أعمال الشركة ونشاطاتها في سنة 2013.

### أولاً: نبذة مختصرة عن الشركة:

تأسست شركة أسيسيل للاتصالات كشركة محدودة في 2007/7/25 بموجب قرار مسجل الشركات في بغداد تحت عدد 6444-02 وبرأس مال قدره مليون دينار عراقي واستمرت الشركة في نوعها كشركة محدودة لغاية 2011/11/1. حصلت الشركة بتاريخ 2007/8/30 على رخصة من هيئة الإعلام والاتصالات لمدة 15 سنة وبقيمة 1.25 مليار دولار أمريكي (مليار ومنتان وخمسون مليون دولار أمريكي المنفوع بالكامل) لنصب شبكة اتصالات في العراق بغرض تقديم خدمات الهواتف النقالة. مارست وتمارس الشركة نشاطها في مجال خدمة الاتصالات بشكل متميز وفق توجيهات الجهات المختصة في الدولة ووفق القوانين ذات العلاقة. تحولت الشركة من شركة محدودة إلى شركة مساهمة خاصة بتاريخ 2011/11/2 وبرأس مال قدره 270,012,000,000 دينار (مائتان وسبعون ملياراً وإثنا عشر مليون دينار). حصلت الشركة على موافقة هيئة الأوراق المالية بتاريخ 2012/7/24 لإدراجها في سوق العراق للأوراق المالية كأول شركة اتصالات تدرج أسهمها في السوق.

### ثانياً: التطورات الحاصلة على رأس مال المدفوع:

في 2011/7/25 تم زيادة رأس مال الشركة من 1,000,000 دينار (مليون دينار) إلى 270,000,000,000 دينار (مائتان وسبعون مليار دينار). وعند تحول الشركة من محدودة إلى شركة مساهمة تم زيادة رأس المال مرة أخرى إلى 270,012,000,000 دينار (مائتان وسبعون ملياراً وإثنا عشر مليون دينار) مدفوعة بالكامل.

### ثالثاً: إستراتيجية الشركة:

تهدف اسيسيل من خلال رؤيتها الإستراتيجية لتكون الشركة الأولى في مجال توفير خدمات الاتصالات في العراق، من خلال تقديم خدمات متميزة للمشارك وباداء مالي راند.

تركز اسيسيل على تعزيز حصتها السوقية من الإيرادات، بدلا من الاكتفاء بزيادة حصتها السوقية من المشتركين. وتتطلب إستراتيجية اسيسيل التركيز على إرضاء المشتركين وقناعتهم بجودة خدماتها فيما يلي أربعة عوامل سوف تعزز من حصة اسيسيل السوقية من الإيرادات، وتدعم الإستراتيجية التي عملت اسيسيل على تطويرها:

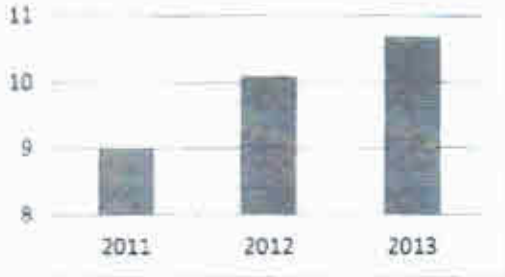
- ◀ الإنفاق لدعم الشبكة وتوسيعها وتطويرها المستمر للحفاظ على جودة المنتج.
- ◀ الاحتفاظ بقاعدة المشتركين الحاليين.
- ◀ الحصول على مشتركين جدد.
- ◀ تقديم عروض ومنتجات متميزة.

ما زالت اسيسيل تركز بقوة على زيادة قاعدة المشتركين بها دون أن يكون ذلك على حساب الحصة السوقية من الإيرادات. وقد قامت اسيسيل بهذا الأمر بشكل رئيسي، من خلال تقديم خدمات اتصال تتسم بالتميز والابتكار والجودة العالية. وتركز اسيسيل على تقديم خدمات ذات جودة عالية لكافة المشتركين في جميع مناطق العراق من خلال توفير منتجات مخصصة لتناسب احتياجات كل مشترك.

قد حددت الشركة المبادرات الرئيسية التالية والتي ستركز عليها من أجل تحقيق رؤيتها الإستراتيجية:

- تطوير جودة الشبكة والأنظمة: اسيسيل في طريقها إلى تنفيذ برنامج ضموح لتطوير شبكاتها المحلية وتقوية التغطية لتحسين الخدمات.
- تعزيز عوامل الاحتفاظ بالمشاركين وتقديم خدمات ذات جودة عالية.
- لدى الشركة عدد من المبادرات الإستراتيجية والمنتجات الجديدة المصممة لتعزيز طرح خدمة البيانات. وتسعى اسيسيل لاستغلال الاهتمام والطلب المتزايد على خدمات البيانات، مما يؤهل بدوره اسيسيل لتكون الخيار الأول لأعمال البيانات.
- الاهتمام بزيادة عدد المشتركين من الشركات والمؤسسات: استهداف الأعمال الجديدة في العراق، وضمان تلبية عروض خاصة للمشاركين من الشركات والمؤسسات، وطرح مميزات مثل باقات البيانات المشتركة وشريحة الخطوط متعددة المستخدمين، وخدمة الرسائل الإعلانية الجماعية الموجهة للمستهلكين.

1. عدد المشتركين:

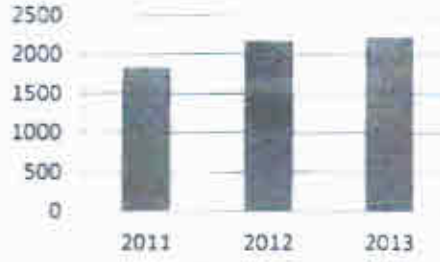


استطاعت الشركة زيادة عدد المشتركين من 10.1 مليون مشترك في نهاية سنة 2012 إلى 10.7 مليون في نهاية سنة 2013 بزيادة قدرها 648,000 مشترك تمثل نسبة 6%.

2. ملخص الأداء المالي لسنة 2013 والسنوات السابقة:

السنة	2013	2012	2011	
عدد المشتركين (مليون)	10.7	10.1	9.0	
نسبة نمو عدد المشتركين	6%	12%	11%	
الإيرادات الجارية (مليار دينار)	2232	2173	1836	
نسبة نمو الإيرادات الجارية	3%	18%	17%	
الربح قبل الفوائد والصرائب والإهلاك والاستهلاك	1113	1141	926	
نسبة الربح قبل الفوائد والصرائب والإهلاك والاستهلاك	50%	53%	50%	
الفاصل بعد الضريبة (مليار دينار)	581	662	504	
نسبة نمو الفاصل بعد الضريبة	12%	31%	38%	
هامش الفاصل بعد الضريبة	26%	30%	27%	

## 2.1. الإيرادات الجارية



حققت الشركة ارتفاعاً طفيفاً في الإيرادات الجارية بمقدار 3%، ويرجع ذلك لزيادة حدة التنافس في سوق الهواتف النقالة خلال سنة 2013 بصورة ملحوظة حيث تنافست الشركات على استقطاب أكبر عدد من المشتركين من خلال تقديم عروض متعددة بصورة مستمرة. لكننا التزمنا بأن لا يكون زيادة عدد المشتركين على حساب جودة الخدمة.

## 2.2. توزيع أرباح السنوات السابقة:

- قامت الشركة بتوزيع جزء من أرباح السنوات السابقة بناء على ماتم إقراره في اجتماع الهيئة العامة في 2012/5/1 و بواقع 30% من رأس مال المدفوع.
- قامت الشركة بتوزيع جزء من أرباح السنوات السابقة بناء على ماتم إقراره في اجتماع الهيئة العامة في 2013/5/22 و بواقع 200% من رأس مال المدفوع وهو ما يمثل 2.00 دينار للسهم.
- بلغ مجموع الفائض المتراكم قبل توزيع الأرباح كما في 2013/12/31 مبلغ 2,030,751 (مليون دينار) بعدما كان 1,560,275 (مليون دينار) كما في 2012/12/31.

## 2.3. مبالغ الدعاية والسفر والضيافة والتبرعات:

صرفت الشركة خلال عام 2013 المبالغ التالية للدعاية والسفر والضيافة والتبرعات

السنة	2013	2012	2011
الدعاية والسفر والضيافة والتبرعات (مليون دينار)	49,099	54,238	40,618

#### رابعاً : المنتجات والخدمات:

تقدم أسياويل عدداً من الأنظمة المبتكرة والمتميزة لنظام الخطوط الدفع المسبق، فضلاً عن أنظمة خط الفاتورة، وباقات الخدمات النقالة للأفراد والمؤسسات. تقدم أسياويل مجموعة من باقات الخدمات المصممة خصيصاً لتناسب الاحتياجات الديموغرافية والجغرافية المختلفة للمشاركين.

#### 1 الإشتراكات المدفوعة مسبقاً

تستأثر خدمات الخطوط المدفوعة مسبقاً بعدد المشاركين في أسياويل، وحتى 2013/12/31 كان يمثل الجزء الأكبر من إيرادات الشركة. يدفع المشاركون مقدماً عبر شراء الرصيد مقابل استخدام الخدمات في خطوط الدفع المسبق وهذا يقلل من تعرض الشركة للمخاطر المتعلقة بمتانة المركز المالي للمشاركين.

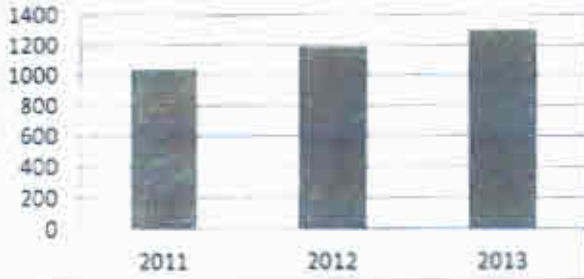
تنقسم خطوط الدفع المسبق الى الانواع التالية:

- خط الدفع المسبق الاعتيادي: يمثل هذا الخط المنتج الرئيسي لاسياويل والعدد الأكبر من المشاركين يستخدمون هذا الخط.
- خط الشباب: هذا الخط مصمم خصيصاً ليلانم احتياجات الشباب.
- خط الماس: خط الماس الموجه للمرأة (ولا سيما ربوات البيوت) وهو منتج متميز من اسياويل.
- خط الذهب: هذا المنتج متوفر في مناطق معينة في العراق بغرض تعزيز خدمات الشركة في تلك المناطق التي تكون فيها نسبة المشاركين قليلة، من خلال عرض تعرفه مخفضة على المكالمات المحلية التي يتم إجراؤها في نطاق تلك المناطق.
- خط زيرين: هو خط متوفر في محافظتي أربيل ودهوك ويقدم مميزات مماثلة لخط الذهب المذكور أعلاه.
- خط هلا لزوار العراق الذي يمنح فترة صلاحية تصل الى 30 يوماً.
- خط الطلبة الموجه لطلبة الجامعات والمعاهد من خلال منح 50% رصيد مجاني عند التعبئة مما يساهم في خفض كلفة الإتصال.

## 2.4. الاحتياطات :

للشركة احتياطي الزامي (5 %) وفق المادة (73 من قانون الشركات) بمبلغ 133,430,000,000 (مائة و ثلاث و ثلاثون مليار و اربعمئة و ثلاثون مليون دينار) كما في 2013/12/31.

## 2.5. الموجودات الثابتة :



تتبع اسيسيل سياسة انفاق راس مالي قوي منذ تاسيسها معاً سمح لها ان تغطي العراق بشكل كامل و تنتقل الى مرحلة اكثر تقدماً وكفاءة في بنيتها التحتية وتصوير شبكتها ويوضح الجدول أدناه القيمة الدفترية للموجودات الثابتة للشركة ما بين 2011 الى 2013.

السنة	2011	2012	2013
القيمة الدفترية (مليار دينار)	1,043	1,190	1,306

## 2.6. النقدية والمطلوبات:

بالرغم من ارتفاع رصيد الموجودات الثابتة و انخفاض في رصيد الديون وتسديد المصاريف التشغيلية تمكنت الشركة من زيادة النقد خلال 2013 كما موضح أدناه:

السنة	2011	2012	2013
النقدية (مليار دينار)	171	292	295

السنة	2011	2012	2013
المطلوبات (مليار دينار)	1,388	992	1,064

## 2. الاشتراكات المدفوعة لاحقاً (خط الفاتورة).

يقدم خط الفاتورة لمستخدمي أسيايل سهولة التحدث بحرية دون الحاجة إلى استخدام بطاقات الشحن. وفي نهاية كل شهر، يتم تقديم كشف مفصل بكافة أجور الخدمات المستخدمة في ذلك الشهر.

## 3. خدمة الإنترنت وخدمات ذات القيمة المضافة

فضلاً عن المنتجات والخدمات المذكورة أعلاه، تقدم أسيايل خدمة الإنترنت السريع EDGE بالإضافة إلى عدد من الخدمات ذات القيمة المضافة لتلبية متطلبات الاتصالات الخاصة بمستخدميها على سبيل المثال SMS P2P، خدمة تحويل الرصيد، خدمة ربط الرسائل القصيرة SMS بالفيديو بوك، خدمة رسائل الصوت والصورة MMS، خدمة الرد الآلي IVR، خدمة ميلودي، خدمة شكر، وخدمة بلاك بيري، خدمة الاستعادة وخدمة فرض الرصيد.

## 4. بعض من الخدمات الجديدة المقدمة للمستخدمين في سنة 2013

قدمت الشركة في سنة 2013 عدد من الخدمات والعروض المتميزة للمستخدمين ومنها:

- برنامج الولاء "عشرة عمر" الذي يكافئ المستخدمين برصيد يومي مجاني طبقاً لفترة البقاء مع أسيايل.
- خدمة "شكراً" التي تمنح المشترك قرض رصيد 500 دينار لإجراء المكالمات والرسائل الطارئة في حالة نفاذ الرصيد.
- توفير خدمة الإنترنت والرسائل المصورة كخدمة افتراضية أساسية لكل المستخدمين.
- تعديل خدمة الرسائل المصورة (زيادة الحجم وتعدد الاستقطاع حسب الحجم).
- عرض نوروز لخدمة الرسائل المصورة.
- خدمة باقة الرسائل النصية الأسبوعية (100 رسالة).
- خدمة الفيسبوك من خلال خدمات القائمة (USSD).
- خدمة إرسال البريد الإلكتروني عن طريق الرسائل النصية.
- باقات التجوال الدولي (Roam & Roam+): تضم هذه الباقات (المكالمات و الرسائل القصيرة) المستخدمة خارج البلد والتي يمكن الحصول عليها على شكل باقات مختلفة و في بلدان مختلفة.

بعض من منتجات و خدمات تسويق الشركات (B2B) التي تمت في 2013:

- إطلاق علامة "أعمال" التجارية.
- خط فريدم (freedom) الخاص بالأعمال.



- خط كونترول الخاص بالأعمال.
- باقات بيانات الشركات.
- تقديم الحل الخاص بتبديل الخطوط الأرضية.
- تحديث و تحسين خطوط النقابات و الإتحادات المهنية .

وعبرها من الخدمات الأخرى التي كانت اسيا سيل من الشركات السباقة في توفيرها للمشاركين بالإضافة الى العديد من العروض المميزة التي تضمنت تخفيضات كبيرة على باقات مختلفه من الخدمات.

خامسا: توسيع وتحديث الشبكة:

تميزت سنة 2013 بالإستمرار بما بدأنا به العام السابق من تحديث الشبكة بإدخال أجيال جديدة من الأجهزة متوافقة مع التقنيات الحديثة (future proof) حيث تم إستبدال أبراج المحطات الأساسية (BTS) كما وتم إستكمال تحديث شبكة التراسل في أغلب المحافظات كخطوة نحو تقنية شبكة ال (All-IP). كذلك تم تحديث وتوسيع شبكة البيانات الحزميه (GPRS) للإبقاء بالمتطلبات المترابدة لخدمة البيانات كما تم إستكمال تحديث البدالات الرئيسة لبدالات حديثة ذات سرع وسعات عالية. لأجل ذلك تم إبرام عقود مع شركات كبرى مجهزه لأنظمة الإتصالات مثل هواوي وأريكسون والكتيل لوسينت و سيسكو.

كما تم إنتهاء مراحل متقدمة من تحديث نظم المحاسبة والفوترة الموحد (CBS) والذي سيضمن جودة عالية لخدمة العملاء وتوفير عروض منافسة.

خلال العام المنصرم تم تحديث وتوسيع نظام خدمة العملاء لضمان سهولة وإسبابية التواصل وخدمة العملاء, كما وتم إطلاق وقطع مراحل متقدمة ببرنامج تحسين إنطباع العملاء (Customer Experience) من خلال تخصيص ميزانية وقسم خاص لهذا الغرض والتعاقد مع شركات إستشارية لها خبرة طويلة في هذا المجال.

بالإضافة الى ذلك تم إستكمال إضافة اجزاء سائده وناعمه احتياطيه (Backup) لعناصر الشبكة الرئيسية لحماية الشبكة وضمان إستمرارية عملها على كافة المراحل وإبتداءاً من شبكة التراسل اللاسلكيه والضوئية حيث تم تدعيم شبكة التراسل اللاسلكية (Microwave) بين مختلف المحافظات بشبكة ألياف ضوئية (Optical Fiber), هذا التدعيم شمل أيضا المراكز الرئيسية داخل المحافظات الكبرى.

كما تم تجهيز الشبكة بمركز خزن البيانات (Data Warehouse Center) كخطوة أوليه لتقديم خدمات فريده للعملاء وخطوة نحو أتمته النظم الخدمية (Enterprise Services Automation) والتحول نحو التمثيل الافتراضي للتطبيقات (Virtualization) على كلا الصعيدين (Business Applications) و (Enterprise Applications).

سادساً: مراكز البيع والوكلاء وأصحاب الإمتياز:

للشركة 21 (واحد و عشرون) مركزاً للبيع يتم إدارتها من قبل الشركة بشكل مباشر، كما للشركة 45 (خمسة و اربعون) مركزاً للبيع يتم إدارتها من قبل أصحاب إمتياز استخدام الاسم التجاري والعلامة التجارية للشركة. وبلغ عدد الوكلاء الرئيسيين للشركة 87 (سبعة وثمانون) وكيل لبيع وتوزيع بطاقات الشحن وشرائح الخطوط من خلال ما يقارب 13,000 (ثلاثة عشر ألف) نقطة بيع منتشرة في جميع أنحاء العراق.

سابعاً : أعضاء مجلس الإدارة ومساهماتهم في رأس مال الشركة

1. إنناه أسماء السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة في 2013/12/31

#	الاسم الثلاثي	العنوان	عدد الأسهم 2013/12/31	لغاية	نسبة المشاركة في رأس مال
1	قزوق مصطفى رسول	رئيس مجلس الإدارة	61 809.538,171		%22 89140
2	د. ناصر محمد عدنان معرفه	نائب رئيس مجلس الإدارة	122.500		%0 00005
3	عمر حسين أحمد	عضو مجلس الإدارة	3,784 229 949		%1 40150
4	هوا محمد روف	عضو مجلس الإدارة	3 776 173 667		%1 39852
5	عبدالرحمن بن مبارك آل شني	عضو مجلس الإدارة	122 500		%0 00005
6	أحاي بهري	عضو مجلس الإدارة	122 500		%0 00005
7	أحمد يوسف إبراهيم محمد التريسي	عضو مجلس الإدارة	60.000		%0 00002
8	حسام محمد حسن الأشيقر	عضو مجلس الإدارة	12 862 031		%0 00476
9	محمد بن عيسى المهدي	عضو مجلس الإدارة	60 000		%0 00002
<b>الإجمالي</b>					<b>%25.69637</b>
			<b>69,383,291,318</b>		

2. أسماء السادة المساهمين بنسبة 5% من رأس المال الشركة أو أكثر في 2013/12/31:

#	الأسم الثلاثي	عدد الأسهم لغاية 2013/12/31	نسبة المساهمة
1	شركة الرواد للخدمات العامة المحدودة	132,300,000,000	49.0%
2	فاروق مصطفى رسول محمد	61,809,538,171	22.9%
3	شركة برزان القابضة ش. ش. و	40,667,368,413	15.1%
الإجمالي		234,776,906,584	87.0%

3. تم مكافأة السادة أعضاء مجلس الإدارة والذين كانوا في المجلس في سنة 2012 بمبلغ 2,250,000,000 دينار (فقط ملياران ومائتان وخمسون مليون دينار) بواقع 500,000,000 دينار (فقط خمسمائة مليون دينار) لكل من السيد رئيس مجلس الإدارة والسيد نائب رئيس مجلس الإدارة و 250,000,000 دينار (فقط مائتان وخمسون مليون دينار) لكل عضو وذلك عن الخدمات المقدمة من قبلهم خلال السنة المالية المنتهية في 2012/12/31.

4. بلغت مجموع الرواتب التي تقاضاها السيد المدير المفوض 432,000,000 دينار (أربعمائة و اثنان و ثلاثون مليون دينار) لسنة 2013.

#### ثامناً: العاملون في الشركة

بلغ عدد الموظفين الدائمين في الشركة بنهاية سنة 2013، 2,692 (ألفان وستمائة و اثنان و تسعون موظف)، منهم 118 (مائة و ثمانية عشر موظف) من الأجانب والبقية من العراقيين.

#	الشهادة	العدد
1	دكتوراه	2
2	ماجستير	90
3	بكالوريوس	1,574
4	دبلوم عالي	4
5	دبلوم	425
6	المنوطة والاعدادية	259
7	الابتدائية وماتون	338
	المجموع	2,692

#### تصنيف الموظفين حسب الشهادات العلمية في الجدول ادناه

بلغ مجموع الرواتب مع المخصصات والمكافآت التشجيعية التي تقاضاها الموظفون الدائمون خلال سنة 2013 مبلغ 96,136,000,000 دينار (سنة وتسعون مليار ومائة و ستة و ثلاثون مليون دينار).

تاسعاً : الاسماء والعناوين الوظيفية لأصحاب اعلى خمس رواتب في الشركة في 2013/12/31

#	الاسم	العنوان الوظيفي
1	عامر فايز جادالله الصنّاع	المدير المفوض
2	حسام محمد حسن الأشيقر	مدير دائرة العمليات المالية
3	أحمد أبو السعود	مدير مبيعات قطاع الشركات
4	أحمد السكوت	مدير دائرة المبيعات
5	أحمد محمّد حمه صالح	مدير وحدة عمل الرقابة الداخلية

عاشراً: الدورات التدريبية لموظفي الشركة خلال سنة 2013

قدمت الشركة للموظفين في مختلف الاقسام دورات تدريبية بواقع:

- 48 (ثمان و اربعون) دورة تدريبية من قبل متربين محليين شارك فيها 552 (خمسمائة و اثنان و خمسون) موظف.
- 86 (ست و ثمانون) دورة تدريبية من قبل شركات عالمية داخل العراق شارك فيها 914 (تسعمائة و أربعة عشر) موظف.
- 6 (ست) دورات تدريبية أقيمت خارج العراق شارك فيها 43 (ثلاث و اربعون) موظف.

حادي عشر: عقود الشركة

قامت الشركة بأبرام عدة عقود تتضمن توريد الاجهزة والمعدات واعمال المقاولات للنصب وتشغيل انظمة الاتصالات وعقود خدمات و ايجار وغيرها من العقود لتمشية امور الشركة والاستمرار في عملها والتحسين والتوسيع في شبكتها.

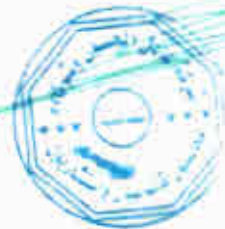
## ثاني عشر: الدعاوى الخاصة بالشركة لسنة 2013 مع قيمتها المالية

خلال سنة 2013، كانت على الشركة لدى المحاكم المختصة 30 (ثلاثون) دعوى وبقيمة مقدرة (13,928,000,000) (ثلاثة عشر مليار وتسعمائة وثمانية وعشرون مليون) دينار. حسنت 19 منها (تسعة عشر) دعوى لصالح الشركة بقيمة مقدرة (12,742,000,000) (اثنا عشر مليار وسبعمئة واثنان وأربعون مليون) دينار، و 9 (تسعة) دعوى لازالت منظورة من قبل المحاكم بقيمة مقدرة (1,175,000,000) (مليار ومئة وخمسة وسبعون مليون) دينار. وخسرت الشركة في سنة 2013 دعوتين فقط بقيمة (11,000,000) (أحدى عشر مليون) دينار. أقامت الشركة دعوتين على الغير بقيمة (300,000,000) (ثلاثمائة مليون) دينار ولازالت منظورة من قبل المحاكم.

## ثالث عشر: ضريبة الدخل

"رغم قيام الشركة بنفع المستحقات الضريبية عليها، أصدرت الهيئة العامة للضرائب تقديرات جديدة بتاريخ 2012/4/12 والمتعلقة بالسنوات 2004 و 2005 و 2006 و 2007 تطالب بمقتضاها الشركة بمبلغ قدره 82.4 مليار دينار. قامت الشركة بتقديم طعن على المطالبة المذكورة في 2012/4/25 وإن الطعن قيد المراجعة من قبل الجهة الضريبية المختصة، كما قامت الشركة بأخذ احتياطي بمبلغ 52.4 مليار دينار في السنة المالية 2013. كما أصدرت الهيئة العامة للضرائب مطالبة أخرى بمبلغ 47.3 مليار دينار بتاريخ 2013/12/7 وذلك عن سنة 2008 كضريبة دخل إضافية على الضريبة المدفوعة مسبقاً عن سنة 2008 طبقاً لقوائم الشركة المالية المدققة والمعدة طبقاً للنظام المحاسبي العراقي الموحد، قامت الشركة بتقديم اعتراض في 2013/12/26، والاعتراض قيد تنسيق من قبل الجهة الضريبية المختصة".

فاروق مصطفى رسول  
رئيس مجلس الإدارة



# اسياسيل

اسياسيل تحقق إجمالي إيرادات سنوية قدرها 2,232 مليار دينار عراقي في 2013  
(ترليونين و مائتان و اثنان و ثلاثون مليار دينار عراقي)

10.7 مليون مشترك بزيادة 5.9% عن السنة الماضية

السليمانية، العراق 6 ايار 2014: أعلنت شركة اسياسيل للاتصالات، شركة مساهمة خاصة (كود اسياسيل بسوق العراق للأوراق المالية TASC) النتائج المالية و التشغيلية للإثنى عشر شهراً المنتهية في 2013/12/31:

أهم المؤشرات المالية و التشغيلية:

تحليل سنوي			
البداية/الفترة المالية	من 2013/1/1 حتى 2013/12/31	من 2012/1/1 حتى 2012/12/31	نسبة التغير %
الإيرادات (مليار دينار عراقي)	2,232	2,173	2.7%
الربح قبل الفوائد و الضرائب و الإهلاك و الاستهلاك (مليار دينار عراقي) (EBITDA)	1,113	1,141	2.5%
هامش الربح قبل الفوائد و الضرائب و الاستهلاك (EBITDA)	50%	53%	
صافي الربح (مليار دينار عراقي)	581	662	12.2%
صافي الربح المعدل*	655	662	1.1%
المشتركين (مليون)	10.7	10.1	5.9%

\* ملحوظة: صافي الربح المعدل بقيمة ضرائب البنوات السابقة وسود غير متكررة أخرى. ملحوظة: 1 دولار أمريكي = 1,220 دينار عراقي في 2013/12/31.

- حققت الشركة إيرادات للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31 مبلغ 2,232 مليار دينار عراقي (ترليونان و مائتان و اثنان و ثلاثون مليار دينار عراقي) مقارنة ب 2,173 مليار دينار عراقي (ترليونان و مائة و ثلاثة و سبعون مليار دينار عراقي) عن السنة الماضية بزيادة قدرها 2.7% في ظل منافسة شديدة منذ بداية العام.
- الربح قبل الفوائد و الضرائب و الإهلاك و الاستهلاك للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31 بلغ 1,113 مليار دينار عراقي (ترليون و مائة و ثلاثة عشر مليار دينار عراقي) مقارنة ب 1,141 مليار دينار عراقي (ترليون و مائة و واحد و اربعون مليار دينار عراقي) عن عام 2012 بانخفاض قدره 2.5%. الانخفاض الطفيف عن السنة الماضية جاء نتيجة لزيادة المصروفات لمواجهة المنافسة، إضافة إلى ذلك، لقد تحملت الشركة مصاريف اضافية تتعلق بالضمام الاجتماعي و ضرائب الدخل لموظفي الشركة عن السنوات السابقة و هو بند غير متكرر.
- حققت الشركة صافي الربح للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31 مبلغ 581 مليار دينار عراقي متأثراً بالبنود غير المتكررة - و المتعلقة أكثرها بضراب دخل إضافية عن سنوات سابقة - التي تصل لمبلغ 74 مليار دينار. و عند إضافة هذا المبلغ لصافي الربح، يصل صافي الربح المعدل إلى مبلغ 655 مليار دينار ليكون عند مستوى السنة الماضية.
- ارتفع عدد المشتركين بنسبة 5.9% لتصل إلى 10.7 مليون مشترك في 2013/12/31 مقارنة ب 10.1 مليون مشترك في نهاية سنة 2012.

**علق السيد / فاروق مصطفى رسول، رئيس مجلس الإدارة لشركة اسياسيل على نتائج الاعمال قائلا:**  
"كنت سنة 2013 مثيبة بالفرص ولكنها لم تخلو من التحديات التي اتت في المقام الأول على صعيد سوق الهاتف النقال في العراق. اشنت المنافسة منذ بداية السنة، و بلغت ذروتها في الربع الاخير مؤثرة بذلك على أداء شركات النقل في السوق. و تاتي نتائج أعمال السنة لتعكس هذه الظروف غير الاعتيادية، و لكننا - و على الرغم من تلك التحديات - استطعنا أن نتهي السنة بتحاج محققين نتائج مرضية على كافة الأصعدة.

قمنا بزيادة قاعدة مشتركينا بنسبة %5.9 لتجاوز عددهم 10.7 مليون مشترك محافظين بذلك على حصتنا السوقية. إن المحافظة على حصتنا السوقية و اضافة 648,000 مشترك جديد خلال 2013 ثم يات من فراغ، و لكن من خلال تبنينا الحقيقي لبدء لطالما آتينا و تمسكنا به و هو "ارضاء المشتركين" من خلال تطوير جودة الخدمات و اوعيتها، فقد قدمنا عدداً من البرامج و الخدمات الجديدة التي تمنح المشتركين باقات متنوعة مزاياها من المكالمات الصوتية و الرسائل المجانية للخدمات التي تعتمد على نقل البيانات و تطبيقات الانترنت.

ومن الناحية المالية، ارتفعت إيرادات الشركة بحوالي نسبة %2.7 وهو ما قد يظنه البعض على انه ارتفاع متواضع، لكننا على يقين من ان تحقيق تلك النسبة في ظل تلك المنافسة في 2013 هو - وبكل تأكيد - إنجاز متميز. و على صعيد الربحية، بلغ هامش الربح قبل القوائد و الضرائب و الإهلاك و الاستهلاك (EBITDA Margin) %50 و تاتي في نطاق ما اعدنا على تحقيقه خلال السنوات السابقة و إن آتى منخفضاً بعض الشيء نتيجة لمواجهة المنافسة و بعض اليبود غير المتكررة. لقد قمنا بتخصيص مبالغ تتعلق بالضرائب و التزامات أخرى مما اثر سلباً على الفائض بعد الضريبة ليحقق انخفاضاً قدره %12.2 عن عن السنة السابقة. إننا قمنا باستبعاد اليبود غير المتكررة، و التي تصل لمبلغ حوالي 74 مليار دينار في 2013، يكون الفائض بعد الضريبة قد حقق 655 مليار دينار وهو في نطاق ما حققناه السنة الماضية. إن خطة تطوير و تحديث شبكتنا قيد التنفيذ للمحافظة على مستوى رضاء مشتركينا على أعلى مستوى.

#### تزيد من المعلومات:

#### علاقات المستثمرين

باسم الشاوي

مدير علاقات المستثمرين

[bassem.elshawy@asiacell.com](mailto:bassem.elshawy@asiacell.com)

#### الإعلام و العلاقات العامة

عبدالله حسن

مدير العلاقات العامة

[abdulla.hassan@asiacell.com](mailto:abdulla.hassan@asiacell.com)

#### حول شركة اسياسيل

تحصل اسياسيل رخصة تشغيل منتها 15 سنة اصطلحتها هيئة الاعلام والاتصالات في عام 2007 مخولة لشركة بناء وتشغيل شبكة اتصالات نقالة في جميع أنحاء العراق. حقت اسياسيل تغطية على المستوى الوطني لشبكتها بحلول عام 2009، و لغني حالياً %99 من جهتي سكان العراق. ادرجت اسياسيل في سوق العراق للأوراق المالية في كانون الثاني 2013 في طرح هو الأكبر في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا منذ عام 2008 حيث بلغت قيمته 1.22 مليار دولار أمريكي. و يتكون رأسمال الشركة من 270 مليار سهم بقيمة اسمية 1.00 دينار عراقي. قيمة رأسمال الشركة السوقي تقريبا 5 مليارات دولار في وقت الطرح. شركة اسياسيل هي شركة الاتصالات الأولى في العراق التي قامت بدوافه بشروط الترخيص بإدراج %25 من رأسمالها في سوق العراق للأوراق المالية.



## Asiacell Posts IQD 2,232 Billion Revenue for 2013

(Two trillion, two hundred thirty two billion Iraqi Dinar)

10.7 million Customers marking an increase of 5.9% YoY

Sulaymaniyah, Iraq, 6 May 2014: ASIACELL COMMUNICATIONS PJSC ("Asiacell", Ticker: "TASC" on the Iraq Stock Exchange) today announced its financial and operational results for the 12 months ending 31/12/2013:

### Financial and Operational Highlights:

Item/Reporting Period	Year on Year Analysis		
	FY 2013	FY 2012	% Change
Revenue (IQDbn)	2,232	2,173	2.7%
EBITDA (IQDbn)	1,113	1,141	-2.5%
EBITDA margin	50%	53%	
Net Profit (IQDbn)	581	662	-12.2%
Adjusted Net Profit *	655	662	-1.1%
Customers (million)	10.7	10.1	5.9%

Note: \* Adjusted for tax from previous years and other non-recurring items  
 US\$ = 1,220 IQD as of 31/12/2013

- Total Revenue for 2013 reached IQD 2,232 billion (two Trillions, two hundred thirty two billion Iraqi Dinar), compared to IQD 2,173 billion for 2012 (two Trillions, one hundred seventy three billion Iraqi Dinar); a growth of 2.7% despite a heightened level of competition
- EBITDA for the year ending 31/12/2013 reached IQD 1,113 billion (one trillion, one hundred thirteen billion Iraqi Dinar), compared to IQD 1,141 billion for year 2012 (one trillion, one hundred forty one billion Iraqi Dinar); a decrease of 2.5%. The slight dip from last year is due to increasing expenses to face heightened competition. We also booked employee social security and employee income tax due from previous years. This is a one-off item.
- Net Profit for the year ending 31/12/2013 recorded IQD 581 billion impacted by non-recurring items (mainly related to tax in previous years) which total IQD 74 billion. The normalized Net Profit of IQD 655 billion is almost at par with that of 2012.
- The total customer base increased to 10.7 million by end of 2013 compared to 10.1 million at the end of 2012, marking an increase of 5.9%.



**Mr. Faruk M. Rasool, Chairman of Asiacell commented:**

*"The year 2013 had opportunities but also was full of challenges in the Iraqi mobile market. Competition intensified throughout the year to reach its peak during the last quarter of the year impacting mobile companies' performance at large. This year's results come to reflect these extraordinary circumstances. However, and despite the challenges, we successfully managed to end the year with satisfactory results across all fronts.*

*Our customer base increased by 5.9% to pass 10.7 million this increase is preserving our market share. The net addition of 648,000 customers was driven by adopting the "Customer Satisfaction" concept. We make this notion come true by investing heavily in upgrading our services to reach an unparalleled standard of quality. We launched a number of programs and services which offer our subscribers new bundles with a variety of voice, SMS, as well as internet-based incentives.*

*On the financial side, revenues increased by 2.7%. Achieving this increase, in light of the current competitive environment, is indeed a job well-done. The EBITDA margin recorded 50% which comes comfortably within our usual range of achievement for this vital indicator even while being slightly lower than last year which is due to some increase in operational expenditure in order to keep up with the competition and some one-off items. We booked some one-off items related to additional taxes with regards to previous years and other liabilities which impacted the Net Profit figure to drop by 12.2% compared to last year. Should we add back these one-off items, our normalized Net Income will reach IQD 655 billion which is in line with last year. The modernization of our network is still progressing, to maintain and upgrade our quality of service to ensure full customer satisfactions."*

**For more information:**

Bassem El-Shawy

Investor Relations Manager

[Bassem.eshawy@asiacell.com](mailto:Bassem.eshawy@asiacell.com)

**-Ends-**

**About Asiacell**

Asiacell holds a 15-year operating license issued by the Communications and Media Commission of Iraq in 2007, entitling it to build and operate a nationwide mobile telecommunications network in Iraq. In 2009, Asiacell became the first mobile provider in Iraq to achieve nationwide coverage. Asiacell's network currently covers 99% of the Iraqi population. Asiacell was publicly listed in the Iraqi Stock Exchange in January 2013 in a US\$ 1.22 billion offering marking the largest IPO in the Middle East and North Africa since 2008. Asiacell has a capital of 270 billion shares at 1,000 IQD per share. Its market capitalization reached approximately US\$ 5 billion at time of listing. Asiacell is the first telecommunications company in Iraq to fulfil its license obligation by listing 25% of its capital in the ISX.

---

الى / السادة الهيئة العامة لشركة آسياسيل للاتصالات - مساهمة خاصة - المحترمين

ملحق بالبيانات المالية للسنة المنتهية في 2013/12/31

الايضاحات المتعلقة بالبيانات المالية و السياسات المحاسبية المتبعة في اعدادها

- 1- تتبع الشركة أساس الاستحقاق في اعداد البيانات المالية و وفق النظام المحاسبي الموحد.
- 2- تتبع الشركة مبدأ الكلفة التاريخية في تثبيت أقيام الموجودات الثابتة المشتراة. حيث أن الموجودات الثابتة تبقى في السجلات المحاسبية بالكلفة الأصلية طيلة فترة إستغلالها من قبل الشركة.
- 3- تم اعتماد سعر الصرف المعتمد لدى البنك المركزي العراقي عند تحويل المعاملات المالية من الدولار الأمريكي الى الدينار العراقي في سجلات الشركة أول بأول.
- 4- لم تغير الشركة السياسات المحاسبية المتبعة من قبلها في السنوات السابقة عند إعدادها البيانات المالية لهذه السنة.

فاروق مصطفى رسول  
رئيس مجلس الادارة

